

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

22 AVRIL 1976

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 12 avril 1965
concernant la protection de la rémunération
des travailleurs.

(Déposée par M. Lenssens.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le privilège est un droit que la qualité de la créance donne à un créancier d'être préféré aux autres créanciers, même hypothécaires. Le privilège a donc pour effet qu'un créancier est payé prioritairement aux autres. Le législateur estime à juste titre que certaines créances méritent un traitement préférentiel, notamment pour des raisons humanitaires ou d'équité.

Il ne fait aucun doute que la place qu'occupe, en vertu de l'article 49 de la loi du 12 avril 1965, la rémunération du travailleur dans la liste des privilèges n'est guère satisfaisante, surtout à une période où le nombre des faillites ne fait que croître.

En premier lieu, le privilège du travailleur ne porte que sur les biens mobiliers de l'entreprise et non sur les immeubles, terrains, machines (immeubles par destination), etc. En d'autres termes, une partie importante du patrimoine de l'employeur défaillant échappe au privilège du travailleur. De plus, le montant de la rémunération privilégiée est limité à 180 000 F. Cette limitation ne s'applique pas « aux indemnités comprises dans la rémunération et qui sont dues aux mêmes personnes (les travailleurs) pour rupture de leur engagement ».

Plus encore, le privilège du travailleur sur les biens mobiliers se situe assez loin dans la liste globale des privilèges :

1. Les frais de justice faits dans l'intérêt commun des créanciers (art. 17, 19 et 21 de la Loi hypothécaire);

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

22 APRIL 1976

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 12 april 1965
betreffende de bescherming van het loon der werknemers.

(Ingediend door de heer Lenssens.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het voorrecht is een recht dat omwille van de bijzondere aard der schuldvordering aan een schuldeiser toekomt en hem voorrang verleent boven de andere schuldeisers, zelfs de hypothecaire. Het voorrecht komt dus hierop neer dat één schuldeiser vóór de andere schuldeisers wordt betaald. De wetgever is terecht van oordeel dat sommige schuldvorderingen een voorkeursbehandeling verdienen en dit o.m. om humanitaire of billijkheidsredenen.

De plaats die het loon van de werknemer in de bevoorrechte regeling, overeenkomstig artikel 49 van de wet van 12 april 1965, inneemt, is ongetwijfeld en voorzeker in een periode waarin het aantal falingen toeneemt, onbevredigend.

Vooreerst slaat het voorrecht van de werknemer alleen op de roerende goederen van de onderneming; en niet op de gebouwen, gronden, machines (onroerend door bestemming) e.a. M.a.w. een zeer belangrijk deel van het patrimonium van de in gebreke blijvende werkgever ontsnapt aan het voorrecht van de werknemer. Daarenboven is het bedrag van het bevoorrechte loon beperkt tot en met 180 000 F. Deze beperking geldt niet wanneer het gaat om « de in het loon begrepen vergoedingen welke aan dezelfde personen (de werknemers) verschuldigd zijn wegens beëindiging van hun dienstbetrekking ».

Meer nog wordt het voorrechte van de werknemer ten aanzien van de roerende goederen nogal laag aangeslagen in de globale rangschikking van de voorrechten :

1. Gerechtskosten gedaan in het gezamenlijk belang van de schuldeisers (artt. 17, 19 en 21 van de Hypotheekwet);

2. Le privilège sur l'indemnité que l'assureur doit à la suite d'un accident (art. 20, 9°, de la Loi hypothécaire);

3. Les frais faits pour la conservation de la chose (art. 20, 4°, 22 et 25 de la Loi hypothécaire);

4. Le prix d'achat de meubles non payés si le vendeur le fait connaître au bailleur (art. 23 de la Loi hypothécaire);

5. Le voiturier pour les frais de voiture et les dépenses accessoires (art. 20, 7°, et 23 de la Loi hypothécaire);

6. Les fournitures d'un hôtelier (art. 20, 6°, 23 et 25 de la Loi hypothécaire);

7. Le créancier gagiste (art. 20, 3°, et 25 de la Loi hypothécaire) et les créances résultant d'abus et prévarications commis par des fonctionnaires publics (art. 20, 8°);

8. Les frais funéraires (art. 19, 20 et 25 de la Loi hypothécaire);

9. Les sommes dues pour les semences, etc. (art. 20, 2°, 23 et 24 de la Loi hypothécaire);

10. Les loyers et fermages (art. 20, 1°, 23 et 24 de la Loi hypothécaire);

11. Le prix d'effets mobiliers non payés (art. 20, 5°, et 23 de la Loi hypothécaire);

12. Les frais de dernière maladie (pendant la dernière année) (art. 19, 3°, de la Loi hypothécaire);

13. La rémunération des travailleurs (art. 19, 3°bis, de la Loi hypothécaire);

14. L'indemnité pour rupture irrégulière de contrat de louage de service;

15. La cotisation ou rémunération de vacances pour l'exercice échu et pour l'année en cours (art. 19, 4°);

16. Les créances à la suite d'un accident du travail (art. 19, 4°bis);

17. Les créances des organismes d'assurance envers des exploitants de charbonnages;

18. Les obligations de l'employeur en matière d'assurance contre la vieillesse et le décès prématuré;

19. Les obligations des employeurs en matière d'allocations familiales (art. 19, 4°quater);

20. Les obligations des employeurs en matière de sécurité sociale (O. N. S. S.) (art. 19, 4°ter);

21. Les fournitures de subsistances faites au débiteur et à sa famille, pendant les six mois (art. 19, 5°, de la Loi hypothécaire).

Rang des créances du Trésor :

22. Les impôts directs privilégiés pour trois années;

23. La T. V. A. (impôts indirects) et les droits de timbre encore existants.

Il est évident que la rémunération du travailleur mérite fondamentalement une autre place dans l'échelle des privilèges. La rémunération du travailleur qui n'a pas été payé pour les prestations fournies et qui doit vivre du revenu de son travail, dont l'entreprise a récolté les fruits, doit être privilégiée et bénéficiaire d'un privilège général sur la totalité des sommes dues.

La notion de rémunération doit être comprise au sens large. En d'autres termes, le privilège devrait notamment porter sur l'indemnité de préavis, le salaire restant dû, le pécule de vacances, l'indemnité d'éviction pour les représentants de commerce, les indemnités spéciales éventuellement dues aux membres du conseil ou du comité d'entreprise ou de la délégation syndicale, les indemnités éventuellement dues aux travailleuses enceintes, les primes de fin d'année, les dommages et intérêts, les arriérés de frais

2. Het voorrecht op de vergoeding ingevolge een ongeval verschuldigd door de verzekering (art. 20, 9° van de Hypotheekwet);

3. De onkosten voor het behoud van de zaak (artt. 20, 4°, 22 en 25 van de Hypotheekwet);

4. De koopprijs van niet betaalde roerende goederen indien de koper dit kenbaar maakte aan de verhuurder (art. 23 van de Hypotheekwet);

5. De vervoerder voor de vervoerkosten en accessoria (artt. 20, 7°, en 23 van de Hypotheekwet);

6. De hotelhouder voor de leveringen (artt. 10, 6°, 23 en 25 van de Hypotheekwet);

7. De pandhouder (artt. 20, 3°, en 25 van de Hypotheekwet) en de schuldvorderingen ontstaan uit misbruik en ontrouw van openbare ambtenaren (art. 20, 8°);

8. De begrafeniskosten (artt. 10, 20 en 25 van de Hypotheekwet);

9. De bedragen verschuldigd voor zaden, enz. (artt. 20, 2°, 23 en 24 van de Hypotheekwet);

10. De huur- en pachtgelden (artt. 10, 1°, 23 en 24 van de Hypotheekwet);

11. De prijs van niet betaalde roerende goederen (artt. 20, 5°, en 23 van de Hypotheekwet);

12. De kosten voor de laatste ziekte (gedurende het laatste jaar) (art. 19, 3° van de Hypotheekwet);

13. Het loon der werknemers (art. 19, 3°bis van de Hypotheekwet);

14. Vergoeding voor onregelmatige verbreking van dienstcontract;

15. Verlofbijdrage of verloffbezoldiging voor het verlopen en voor het lopende dienstjaar (art. 19, 4°);

16. Schuldvorderingen voor arbeidsongevallen (art. 19, 4°bis);

17. Schuldvorderingen van verzekeringsinrichtingen jegens exploitanten van koolmijnen;

18. Verplichtingen van de werkgever inzake verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood;

19. De verplichtingen van de werkgevers inzake gezinsvergoedingen (art. 19, 4°quater);

20. Verplichtingen van de werkgevers inzake sociale zekerheid (R. M. Z.) (art. 19, 4°ter);

21. Leveringen van levensmiddelen aan de schuldenaar en zijn familie gedurende zes maanden (art. 19, 5° van de Hypotheekwet).

Rangregeling wat de vorderingen van de Schatkist onderling betreft :

22. Bevoorrechte directe belastingen voor drie jaar;

23. B. T. W. rechten (indirecte belastingen) en nog bestaande zegeltaksen.

Het hoeft geen betoog dat het loon van de werknemer een fundamenteel andere plaats in de waardenschaal van de voorrechtenregeling verdient. Het loon van de werknemer die voor zijn geleverde prestaties niet vergoed werd en die van het inkomen van zijn arbeid, waarvan de onderneming de vruchten heeft opgestreken, dient te leven, moet bevoorrecht worden als een algemeen voorrecht op de totaliteit van de verschuldigde bedragen.

Het begrip loon dient in ruime zin te worden begrepen. M.a.w. het voorrecht zou o.m. betrekking moeten hebben op de opzeggingsvergoeding, het nog verschuldigde loon, het vakantiegeld, de uitwinningsvergoeding voor de handelsvertegenwoordigers, de speciale vergoedingen eventueel verschuldigd aan de leden van de ondernemingsraad of -comité of syndikale afvaardiging, de vergoedingen eventueel verschuldigd aan de zwangere werknemers, de eindejaarspremies, de schadevergoedingen, de achterstallige verplaat-

de déplacement ou de séjour, toutes les indemnités ou primes dues au travailleur à charge de l'employeur en vertu des conventions collectives de travail, les avantages en matière de pensions complémentaires, etc.

En conséquence, nous proposons de modifier en ce sens les articles 49 et 50 de la loi du 12 avril 1965.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

L'article 49 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs est remplacé par ce qui suit :

« Article 17 de la loi du 16 décembre 1851 sur les privilèges et hypothèques, est modifié comme suit :

Les créances privilégiées sur la généralité des meubles et des immeubles sont celles ci-après exprimées et s'exercent dans l'ordre suivant :

1° la rémunération du travailleur visée à l'article 1^{er} de la loi concernant la protection de la rémunération des travailleurs, avec priorité sur tout privilège particulier.

Par rémunération, il faut entendre :

1. toute somme et tous avantages évaluables en argent versés ou dus au travailleur en raison de son travail par l'employeur, directement ou indirectement ou à la charge de celui-ci par l'entremise de tiers;

2. les sommes qui sont payées au travailleur sous forme de pourboires ou de services, soit directement par l'employeur, soit par des tiers.

2° Les frais de justice, à l'égard de tous les créanciers dans l'intérêt desquels ils ont été faits. »

Art. 2.

L'article 50 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« L'article 545 du Code de commerce est remplacé par la disposition suivante :

Pour les travailleurs visés à l'article 1^{er} de la loi concernant la protection de la rémunération des travailleurs, la rémunération telle qu'elle est définie à l'article 49 de ladite loi est, sans égard au fait que la rupture ait eu lieu avant ou après la déclaration en faillite, admise au nombre des créances privilégiées au même rang et jusqu'à concurrence des mêmes montants que le privilège établi en faveur des mêmes personnes par l'article 17, 1^o, de la loi du 16 décembre 1851 sur les privilèges et hypothèques. »

sings- en verblijfkosten, alle vergoedingen of premies aan de werknemer verschuldigd ten laste van de werkgever krachtens collectieve arbeidsovereenkomsten, de voordelen inzake aanvullende pensioenen, e.a.

Dientengevolge stellen wij voor de artikelen 49 en 50 van de wet van 12 april 1965 in die zin te wijzigen.

J. LENSSENS.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Artikel 49 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 17 van de wet van 16 december 1851 op de voorrechten en hypotheeken wordt gewijzigd als volgt :

De schuldvorderingen, bevoorrecht op alle roerende en onroerende goederen, worden hierna opgesomd en zij worden in de volgende orde verhaald :

1° Het loon van de werknemer, bedoeld in artikel 1 van de wet betreffende de bescherming van het loon der werknemers met voorrang op welkdanig bijzonder voorrecht.

Onder loon verstaat men :

1. alle geldsommen en in geld waardeerbare voordelen welke door de werkgever rechtstreeks of onrechtstreeks of te zijnen laste door bemiddeling van derden aan de werknemer naar aanleiding van de arbeid verstrekt worden of verschuldigd zijn;

2. de geldsommen welke in de vorm van fooien of bedieningsgeld door de werkgever rechtstreeks of door derden aan de werknemer uitgekeerd worden.

2° De gerechtskosten ten aanzien van alle schuldeisers in wier belang zij zijn gemaakt. »

Art. 2.

Artikel 50 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 545 van het Wetboek van koophandel wordt vervangen door de volgende bepaling :

Voor de werknemers bedoeld in artikel 1 van de wet betreffende de bescherming van het loon der werknemers wordt het loon, zoals bepaald in artikel 49 van de genoemde wet, ongeacht of de beëindiging vóór of na de faillietverklaring plaats heeft, toegelaten tot het aantal der bevoorrechte schuldvorderingen met dezelfde rang en ten belope van dezelfde bedragen als het voorrecht bepaald in artikel 17, 1^o, van de wet van 16 december 1851 op de voorrechten en hypotheeken ten gunste van dezelfde personen. »

Art. 3.

A l'article 19, premier alinéa, de la loi du 16 décembre 1851 sur les privilèges et hypothèques, le 3^o*bis* et le 4^o sont abrogés.

11 mars 1976.

Art. 3.

In artikel 19, eerste lid van de wet van 16 december 1851 op de voorrechten en hypothecken worden 3^o*bis* en 4^o opgeheven.

11 maart 1976.

J. LENSSENS,
M. RUTTEN,
Rika STEYAERT,
Marc OLIVIER,
Tijl DECLERCQ,
A. DENEIR.

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

26 AVRIL 1976

PROJET DE LOI

modifiant le tableau III, intitulé « Tribunaux de première instance » annexé à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'adaptation des effectifs des membres du siège des tribunaux de première instance est rendue nécessaire par l'augmentation constante de l'activité des tribunaux du pays.

Le nombre d'affaires inscrites au rôle est passé de :

159 724 en 1971
à 169 110 en 1972
et à 177 328 en 1973,
soit une augmentation de 11 %.

Cette augmentation a inévitablement pour effet de provoquer un retard dans plusieurs tribunaux.

Le projet tend à augmenter de 24 unités le nombre des magistrats du siège, réparties comme suit :

2 en plus à Anvers;
1 en plus à Malines;
3 en plus à Turnhout;
8 en plus à Bruxelles;
2 en plus à Nivelles;
1 en plus à Mons;
3 en plus à Bruges;
1 en plus à Courtrai;
3 en plus à Hasselt.

De ce qui précède résulte également la création d'une place supplémentaire de vice-président à Bruxelles et à Bruges.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

26 APRIL 1976

WETSONTWERP

tot wijziging van de tabel III « Rechtbanken van eerste aanleg » gevoegd bij de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De aanpassing van de personeelsformatie van de leden van de zetel van de rechtbanken van eerste aanleg is noodzakelijk geworden door de voortdurende verhoging van de activiteit der rechtbanken van het Rijk.

Het aantal op de rol ingeschreven zaken is overgegaan van :

159 724 in 1971
tot 169 110 in 1972
en tot 177 328 in 1973,
hetzij een verhoging van 11 %.

Deze verhoging brengt onvermijdelijk een achterstand mee in verschillende rechtbanken.

Met het ontwerp wordt beoogd het aantal magistraten van de zetel met 24 eenheden te verhogen, onderverdeeld als volgt :

2 meer te Antwerpen;
1 meer te Mechelen;
3 meer te Turnhout;
8 meer te Brussel;
2 meer te Nijvel;
1 meer te Bergen;
3 meer te Brugge;
1 meer te Kortrijk;
3 meer te Hasselt.

Hieruit volgt eveneens de oprichting van een bijkomende plaats van ondervoorzitter te Brussel en te Brugge.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN.**

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Le tableau III intitulé « Tribunaux de première instance » annexé à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire est remplacé par le tableau suivant :

WETSONTWERP**BOUDEWIJN,**

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN Wij :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

De tabel III « Rechtbanken van eerste aanleg » gevoegd bij de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting wordt door de volgende tabel vervangen :

Siège	Président — Voorzitter	Vice-pré- sidents — Onder- voorzitters	Juges — Rechters	Juges sup- pléants — Plaatservan- gende rechters	Procureur du Roi — Procureur des Konings	Substituts du Proc. Roi — Substituut- proc. Konings	Greffier en chef — Hoofd- griffiers	Zetel
Anvers	1	8	35	15	1	33	1	Antwerpen.
Malines	1	2	8	4	1	6	1	Mechelen.
Turnhout	1	2	10	4	1	7	1	Turnhout.
Bruxelles	1	14	59	26	1	54	1	Brussel.
Louvain	1	2	10	6	1	8	1	Leuven.
Nivelles	1	1	7	6	1	6	1	Nijvel.
Charleroi	1	6	24	13	1	21	1	Charleroi.
Mons	1	3	15	7	1	12	1	Bergen.
Tournai	1	2	9	5	1	7	1	Doornik.
Bruges	1	4	16	7	1	14	1	Brugge.
Courtrai	1	3	13	7	1	10	1	Kortrijk.
Furnes	1	1	3	3	1	4	1	Veurne.
Ypres	1	1	4	4	1	4	1	Ieper.
Audenarde	1	2	7	4	1	6	1	Oudenaarde.
Gand	1	5	20	11	1	22	1	Gent.
Termonde	1	4	16	10	1	15	1	Dendermonde.
Huy	1	1	4	5	1	4	1	Hoei.
Liège	1	6	24	13	1	24	1	Luik.
Verviers	1	2	8	5	1	7	1	Verviers.
Hasselt	1	2	10	4	1	8	1	Hasselt.
Tongres	1	2	7	4	1	7	1	Tongeren.
Arlon	1	1	4	5	1	3	1	Aarlen.
Marche-en-Famenne .	1	1	3	3	1	2	1	Marche-en-Famenne.
Neufchâteau	1	1	3	4	1	2	1	Neufchâteau.
Namur	1	2	8	5	1	6	1	Namen.
Dinant	1	1	5	5	1	4	1	Dinant.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 1976.

BAUDOUIN,

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice,
H. VANDERPOORTEN.

Gegeven te Brussel, 22 april 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Justitie,
H. VANDERPOORTEN.